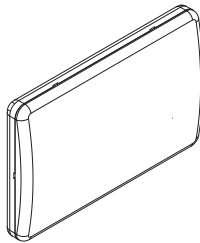


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetlo tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Lampadama LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvas / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светодиодный свечильник / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno tijelo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողային լամպ / AZ LED işıq / KA LED სანათი გაბნეობითი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazlavjy / UZ LED fittinglar:



LD-MCR10-7-5W-NB	5 / 7 / 10 W (adjustable)	680 g



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkte yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Гэты прадукт змяшчае крыніцу святла класа энэргаэфектыўнасці: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлин източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovoj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klasa na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըսի ապրանքը պարունակում է էներգաարդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის კლასის სანათის წყაროს: / KK Бул өнімде куан үнемдеу самараногийи шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорои манбаи нурӣ дараҷаи самаранокӣи энергия мебошад: / TK Bu önmde yagtylyk çşmesi enerjiya netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

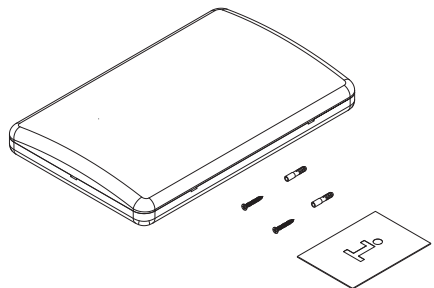
LD-MCR10-7-5W-NB	LD-MCR10-7-5W-NB-EZ	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindeks: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktu indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produto: / PT Índice do produto: / BE Indeks pradukey: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Ապրանքի ինդեքս / AZ Məhsul indeks: / KA პროდუქტის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулот: / TK Harft görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks kryničky світла: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս / AZ İşıq mənbəyi indeksi: / KA სანათის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык булагын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Yagtylyk çşmesiniň görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametrų. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferi signifikantselt dos parameetrid dos produkto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Parametrii kryničky світла можуть значно відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlinu može značajno da se razlikuvaa ot parametrite na proizvodot. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են զգալիորեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სანათის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері өсі өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрхори манбаи нур метавонанд аз параметрхори махсулот ба таври назаррас фарқ кунанд. / TK Yagtylyk çşmesiniň parametrleri önmüň parametrlərindän ep-esli tapawutlanyp bilär. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sklad komplekta / UK Sklad naboru / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include / AM Դիվանդակի կազմը / AZ Bu dəst əşyadikarlardan ibarətdir: / KA ეს ზედაცხები შედგება / KK Корпатағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Махмути мазкур аз инхор иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat:



PL Ze względu na zasadę działania czujnika należy zwrócić uwagę na właściwy dobór miejsca montażu:

EN Ensure a suitable installation point is selected after considering the sensor's principle of operation.

DE Aufgrund des Funktionsprinzips des Sensors ist auf die richtige Wahl des Einbauesortes zu achten:

RU Исходя из принципа работы датчика, следует обращать внимание на правильный подбор места монтажа:

CS Vzhledem k principu fungování senzoru je nutné věnovat pozornost správnému výběru místa montáže:

SK Vzhľadom na spôsob fungovania snímača, je potrebné vybrať správne miesto montáže:

HU Tekintettel az érzékelő működési elvére ügyeljen a rögzítés helyének megfelelő kiválasztására:

HR Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pozornost na pravilan odabir mjesta montaze:

FR En raison du principe de fonctionnement du détecteur, il est nécessaire de faire attention au choix correct du lieu de montage :

ES Debido al principio de funcionamiento del detector, preste atención al lugar de su montaje:

IT Data la modalità di funzionamento del sensore, fare attenzione a scegliere un luogo di montaggio adatto:

RO Având în vedere principiul de funcționare a senzorului, este necesar să se acorde atenție selecției corespunzătoare a locului de montaj:

LT Dėl jutiklio veikimo principo būtina atkreipti dėmesį į tinkamą surinkimo vietos parinkimą:

LV Nemot vērā sensora darbības principu, pievērsiet uzmanību pareizai uzstādīšanas vietas izvēlei:

ET Seoses anduri tööpõhimõttega tuleb tähelepanu pöörata paigaldamise õige koha valikule:

PT Devido ao modo de funcionamento do sensor, é necessário prestar atenção à seleção dum local apropriado de montagem:

BE 3-за принципу работы датчика варта звярнуць увагу на тое, каб выбраць адпаведнае месца зборкі:

UK З огляду на принцип роботи датчика, необхідно звернути увагу на вибір відповідного місця для монтажу:

BG С оглед принципа на действие на датчика е необходимо да се обърне внимание на правилния избор на мястото на инсталтиране:

SL Glede na princip delovanja senzorja je treba paziti na pravilni izbor mesta montaže:

BS Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mjesta montaže:

SRP Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mjesta montaže:

SR Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mesta montaže:

МК Како резултат на принципа на работа на сензорот, потребно е да се обърне внимание на правилан избор на местото на инсталтацијата на сензорот:

MO Având în vedere principiul de funcționare a senzorului, este necesar să se acorde atenție selecției corespunzătoare a locului de montaj

AM Ելելով սենսորի շահագործման սկզբունքից, պետք է ուշադրություն դարձնել տեղադրման վայրի ճշգրիտ ընտրությանը:

AZ Sensoron islama prinsipini nazara alaraq uyğun quraqdirma nöqtəsinin seçildiyinə amin olun.

KA დარჩენილი, რომ შემოვლითა შესაფერისი სამონტაჟო წერტილი სენსორის მუშაობის პრინციპის გათვალისწინებით.

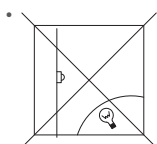
KK Сенсордың жұмыс принципіне сүйене отырып, орнату орнын дұрыс таңдауға назар аудару керек

KY Билдиргичтин иштөө принцибинин негизинде, орнотуу жерин туура тандоого көңүл буруу керек

TG Боварӣ ҳисол кунед, ки нуктаи мувофиқи насб пас аз баррасии принциби ғалёлияти сенсор интиҳоб шудааст.

TK Datçigiri işleyiş yöreleşesi göz öndünde tutulanyndan soň, oňa laýyk gurnama nokadynyň saýlanandygyna göz yetiriň.

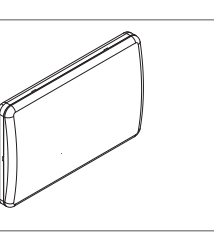
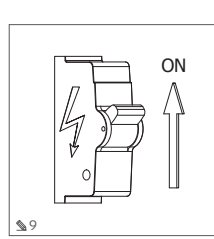
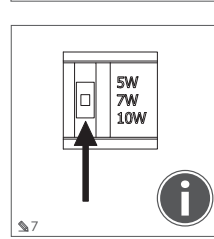
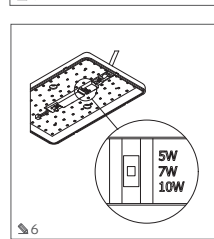
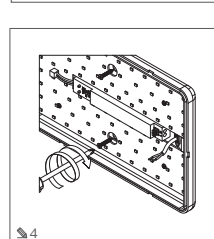
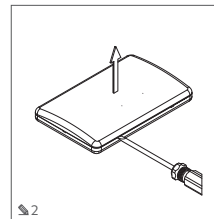
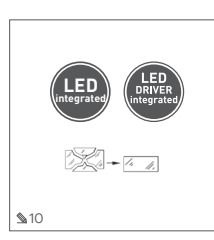
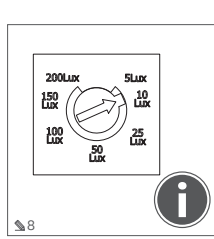
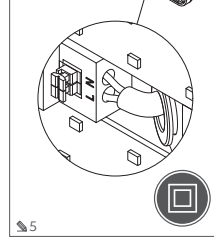
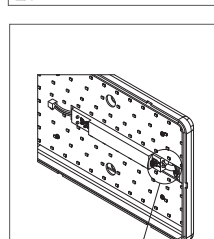
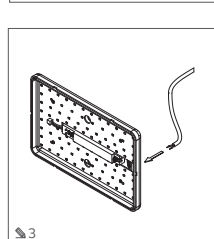
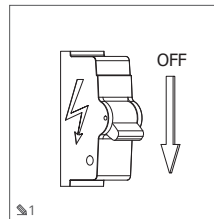
UZ Datchikning ishlash tamoyilini hisobga olgan holda mos oʻrnatish nuqtasi tanlanganligiga ishonch hosil qiling.:



PL Unikaj oświeślenia czujnika przez źródła światła / EN Avoid illuminating the Sensor with other light sources / DE Vermeiden Sie, den Sensor mit Lichtquellen zu beleuchten. / RU Избегайте освещения датчика источниками света / CS Vyhnete se osvětlení senzoru světelnými zdroji / SK Zabráňte, aby bol snímač osvetlený zdrojmi svetla. / HU Az érzékelőt ne világítsa meg fényforrással / HR Izbjegavajte osvjetljavanje senzora pomoću izvora svjetlosti / FR Éviter l'éclairage du détecteur par des sources lumineuses / ES Evite iluminar el detector con las fuentes de luz. / IT Evitare l'illuminazione del sensore con sorgenti luminose / RO Evitați iluminarea senzorului de surse de lumină / LT Venkite apšviesti jutiklį šviesos šaltiniais / LV Izaizvieties no sensora apgaismības ar gaismas avotiem; / ET Vali anduri valgusallika läbi valgustamist / PT Evitar a iluminação do sensor com fontes de luz / BE Pasbjegajte osvjetljavanje datčika krayinaj svetla / UK Уникайте освітлення датчика джерелами світла / BG Избягвайте осветяване на датчика от източник на светлина / SL Preprečite osvetljavanje senzorja z viri svetlobe / BS Izbjegavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svjetlosti / SRP Izbjegavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svjetlosti / SR Izbjegavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svjetlosti / MK Izbjegavajte osvetljavanje na senzorot so izvori na svetlina / MO Evitați iluminarea senzorului de surse de lumină / AM Խուսափա՛լե՛ք սենսորը լույսի աղբյուրների պայծառության ստալ դիմելուց / AZ Sensoru digar işıq mənbələri ilə işıqlandırmağın / KA შპაირდეთ სენსორის განათვბა სბზა სიბათლის წყაროებბ / KK Сенсорды жарық түсірмеңіз / KY Билдиргичти жарык булактарына тийгизүүдөн сактаныңыз / TG Аз ғалол кардани сенсор бо дигар манбаъҳои рӯшної худдорӣ намоед / TK Datçigiri beylaki yağtylyk çşmeleri bilen işyqlandyrmakdan gaşa duruň / UZ Datchikni boshqa yorug'lik manbalari bilan yoritishdan saqlang

iluminarea senzorului de surse de lumină / LT Venkite apšviesti jutiklį šviesos šaltiniais / LV Izaizvieties no sensora apgaismības ar gaismas avotiem; / ET Vali anduri valgusallika läbi valgustamist / PT Evitar a iluminação do sensor com fontes de luz / BE Pasbjegajte osvjetljavanje datčika krayinaj svetla / UK Уникайте освітлення датчика джерелами світла / BG Избягвайте осветяване на датчика от източник на светлина / SL Preprečite osvetljavanje senzorja z viri svetlobe / BS Izbjegavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svjetlosti / SRP Izbjegavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svjetlosti / SR Izbjegavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svjetlosti / MK Izbjegavajte osvetljavanje na senzorot so izvori na svetlina / MO Evitați iluminarea senzorului de surse de lumină / AM Խուսափա՛լե՛ք սենսորը լույսի աղբյուրների պայծառության ստալ դիմելուց / AZ Sensoru digar işıq mənbələri ilə işıqlandırmağın / KA შპაირდეთ სენსორის განათვბა სბზა სიბათლის წყაროებბ / KK Сенсорды жарық түсірмеңіз / KY Билдиргичти жарык булактарына тийгизүүдөн сактаныңыз / TG Аз ғалол кардани сенсор бо дигар манбаъҳои рӯшної худдорӣ намоед / TK Datçigiri beylaki yağtylyk çşmeleri bilen işyqlandyrmakdan gaşa duruň / UZ Datchikni boshqa yorug'lik manbalari bilan yoritishdan saqlang

PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкција зборки / UK Інструкція з установкi / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobranie / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տնդադրման Իրաւահաղկւթ / AZ Montaj talimat / KA აწყობის ინსტრუქცია / KK Орнату нұсқаулары / KY Орнотуу боюнча нұскамалар / TG Дастурамали васлуқини / TK Gurnama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



выкарыстоўваць і ўнутры і звонку памяшканняў / **UK** Для використання як всередині, так і зовні приміщення / **BG** За използване на открито и на закрито / **SL** Za uporabo tako znotraj prostorov kot na prostem / **BS** Za korištenje kao unutar, tako i izvan prostorija / **SRP** Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / **SR** Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / **MK** Za korištenje unutra i nadvor od prostorija / **PT** Se utilizará atât în interiorul cât și în exteriorul încăperilor / **AM** Ինչպես ներսում, այնպես էլ արտաքին օգտագործման համար / **AZ** Dəpə və işarə məkanında istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** Өңөз сөз бүгүр бəтшөүрбөтшөүр / **KK** Іше және сырты пайдалануға арналған. / **KY** Бөлме ичинде жана сырты пайдалануға арналат. / **TG** Барои истифода дохилӣ ва берунӣ. / **TK** İçerde ve dışarda kullanmak için. / **UZ** Ichkarida va tashqarida foydalanish uchun.



PL Nie wpatrywać się w pracującą źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż podana niżej (dthr).

EN Do not stare into active source of light. The fixture should be positioned in such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below (dthr).

DE Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene (dthr).

RU Не смотрите на включенный источник света. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в светильник с расстояния ближе, чем указано ниже (dthr).

CS Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje. Světelník by mělo být umístěn tak, abychom se vyhnuli nutnosti přímého pohledu do svítidla ze vzdálenosti kratší, než je uvedeno níže (dthr).

SK Nepozeraťe sa priamo do zapnutého zdroja svetla. Svetidlom musí byť umiestnené tak, aby nebolo predpokladané dlhšie pozerať sa do svietidla so vzdialenosti menej než nižšie uvedená (dthr).

HU Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásra. A lámpatest úgy helyezze el, hogy ne nézzék hosszabb ideig az állókban meghatározott távolságonál közelebből (dthr).

HR Ne zureite u izvor svetla kod uređaj rad. Rasvjetno tijelo mora biti postavljeno tako da nije predviđeno njegovo gledanje za dužje vrijeme s udaljenosti bliže od navedene (dthr).

FR Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée. Le luminaire doit être positionné de telle sorte que l'on ne puisse pas regarder le luminaire d'une distance plus proche que la distance indiquée ci-dessous (dthr).

ES No mire a la fuente de luz en funcionamiento. El foco debe instalarse de modo que una mirada prolongada en el mismo no sea posible desde una distancia inferior a la indicada a continuación (dthr).

IT Non guardare fissi la sorgente di luce accessa. L'apparecchio di illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non si possa guardare per un tempo prolungato da una distanza più vicina di quanto previsto qui di seguito (DTHR).

RO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie instalat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

LT Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį. Šviestuvus turi būti įrengtas taip, kad nėra numatomas ilgas žiūrėjimas į šviestuvą iš artimesnio atstumo, nei nurodytaoliau (dthr).

LV Nedrīkst raudzies uz gaismas avotu tā darības laikā. Gaismeklīm ir jābūt novietotām tā, lai nebūtu jāskatās gaismēklī no attālumā, kas mazāks par tālāk norādīto (dthr).

ET Mitte vaadata töötavas valgusallikasse. Valgusti peaks olema paigutatud nii, et lähemalt kui alpoolt toodud kaugus (dthr), pikaajane vaatamine sellest eeldatav ei ole.

PT Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação. A luminária deve ser colocada de modo a que não seja possível olhar para ela por um tempo prolongado a uma distância menor do que a indicada abaixo (dthr).

BE Немага доўга глядзець на працуючую крыніцу святла. Святільнік павінен быць змэсцаваны такім чынам, каб не трэба было доўга глядзець на святільнік з адлегласці бліжэйшай, чым паказана ніжэй (dthr).

UK Не дивіться на включене джерело світла. Світльник повинен бути розміщений так, щоб не вдивлялись у нього з відстані ближче, ніж зазначено нижче (dthr).

BG Не се взирайте в действащ източник на светлина. Осветелителното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се предвиди по-продължително гледане в лампата от разстояние, по-близо от посоченото по-долу (dthr).

SL Ne gledati v svetlobo. Svetlo mora biti nameščeno tako, da se zagotovi, da trajanje pogleda, usmerjenega v svetlo z razdalje, krajše od te, navedene spodaj (dthr), ne bo dolgo.

BS Ne zureite u izvor svetla kod uređaj rad. Rasvjeta se treba nati u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SRP Ne zureite u izvor svetla kod uređaj rad. Rasvjeta se treba nati u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SR Ne zureite u izvor svetla kod uređaj rad. Rasvjeta se treba nati u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

MK Не гледајте директно во изворот на светлина. Осветлувачкото тело треба да биде сместено согласно со растојанието подадено подолу, бидејќи не е предвидено подолго загледување во него од наведено

MO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie montat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

AM ԻՄ լայնք միակշար լույսի աղբյուրին: Լուսատուի պետք է տեղադրել այնպես, որ անհաճախ չլինի տարի ժամանակ լայնք լուսատուի ստորև: Լշխանքի պակի մոտ հեռավորությունը (dthr):

AZ Aktiv işıq mənbəyinə baxmayın. Quruşu əla yerləşdirilməlidir ki, ona əşşadə göstəriləndən (dthr) daha yaxın masafadan uzun müddət baxmaq mümkün olmasın.

KA არ უნებოთ სინათლის აქტიური წყაროს. მოწყობილობა უნდა იქნეს მოთავსებული ისე, რომ არ იყოს შესაძლებელი მანძილ დიდი ხნის განმავლობაში ყურება; და ეს უნდა იყოს იდენტურ მოცემულ (dthr) მანძილზე ახლოს.

KK Жаңып турган жарык көзіне қарамаңыз. Шам теменде көрсетілгеннен (dthr) жақынырақ қашықтықтан шама узақ уақыт қараудың қауіпті болмайтындығы еңі орналасуы керек.

KY Күйүп турган жарык булагын карабаңыз. Шамчырак теменде көрсөтүлгөндөн (dthr) жақыныраак аралыктан аны көпкө тиктеп туруу зарыл болбогондой кылып жайгаштырылышы керек.

TG Ba manbai faʼzoli nur nigoh nakund. Asbobi ravshanixandaxda boʻyd tavre choʻyir kardda shavad, ki ba mudдати tўloni nigoh kardan ba asbobi ruʼshonixandaxda gairimimkon boʻshad, az masofadan darʼ zar oʻvashdura nazdiktar naboʻshad(dthr).

TK Yagtylyk çesmesine seretmāñ. Gyusyly guryly, oña uzak wagtap seretmek mümkinçiligi bolmaz yaly aşakda görkezilen (dthr) aralykdan has uzakda yerleşdirilmeli.

UZ Faol yorugʻlik manbasiga tik boqmag. Jihoz shunday joylashirilishi kerakki, moslagama uzoq vaqt davomida quyida koʻrsatilgan masofadan (dthr) yaqinroq masofadan qarash imkoni boʻlmagʻli lozim.

	d _{thr}
LD-MCR10-7-5W-NB	0,3 m



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být výměrně celé svítidlo.

SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo.

HU Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetéke és kötele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kiegészőre az egész lámpatestet kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelo rasvjetlo treba zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis.

ET Käsioleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага свецільніка не замяняецца; пры зрасходаванні крыніцы святла трэба замяніць увесь свецільнік.

UK Джерело світла цього світільника не замінє; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світильник.

BG Източник на светлина в осветелително тяло не е сменяемо; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелитно тяло.

SL Svetlobni vir v tem svetilu ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izrabli, je treba zamenjati celotno svetilo.

BS Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu.

SRP Izvor svjetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu.

SR Izvor svetlosti na ovoj rasveti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zameniti celu rasvetu.

MK Изворот на светлина на ова осветлувачко тело не е менливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело.

MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

AM Այս լուսատուի լույսի աղբյուրը փոխարինելի չէ: Երբ լույսի աղբյուրը մաշված է, ամբողջ լուսատուի պետք է փոխարինվի:

AZ Bu işıqlandırma quruluşunun işıq mənbəyi dəyişdirilə bilməz; işıq mənbəyi sıradan çıxdıqda, bütün qurğuyu dəyişdirilməlidir.

KA ამ მოწყობილობის სინათლის წყარო იცვლებად; როდესაც სინათლის წყარო გამოვა მოუხმობად, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს.

KK Бул шамдағы жарык көзі ауыстырылмайды; жарык көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек.

KY Бул шамчырактагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскрген учурда, шамчыракты толугу менен алмаштыруу керек.

TG Manbai nuru asbobi ravshanixandaxda mazkur ivaz kardda nameshavad; xanqomni farسادda shudani manbai nuru asbobi ruʼshonixandaxda gairimimkon ivaz kard.

TK Bu gyusyly gurylyty yagtylyk çesmesini çalyşp bolmaýar, yagtylyk çesmesi köñsle, ähli gural çalyşmalydyr.

UZ Ushbu jiozning yorugʻlik manbai almashtrilmaydi; yorugʻlik manbai eskirganda, butun jioz almashtrilishi lozim.



PL Zasilacz w tej oprawie nie jest wymienniany; w momencie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN LED driver in this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced.

DE Das Netzteil in dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

RU Блок питания в этом светильнике не подлежит замене; при повреждении необходимо заменить весь светильник.

CS Napájecí zdroj v tomto svítidle není výměnitelný; při poškození je nutné vyměnit celé svítidlo.

SK Napájecí zdroj v tomto svietidle nie je výmennitelný; pri poškodení treba vymeniť celé svietidlo.

HU A lámpatest tápegysége nem cserélhető; sérülés esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

HR Napajanje u ovoj svjetiljci nije zamjenjivo; u slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

FR L'alimentation de ce luminaire n'est pas amovible; le luminaire entier doit être remplacé lorsqu'elle est endommagée.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria no es reemplazable; en caso de daños, se debe reemplazar toda la luminaria.

IT L'alimentatore in questa portalamapa deve essere sostituito se danneggiato.

RO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat

trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

LT Šio švietimo maitinimo šaltinis nekeičiamas; gedimo atveju turi būti pakeistas visas šviestuvas.

LV Šajā gaismekļī barošanas avots nav nomaināms; bojājuma gadījumā jānomaina viss gaismeklis.

ET O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

PT O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído.

BE Світлодіодні драйвери у гатмйх приборох незамінняльні. У випадку пашкодження заміне пацільника увесь акумуляторний прибор.

UK Блок живлення в цьому світильнику не підлягає заміні; у разі пошкодження необхідно замінити весь світильник.

BG LED драйверът в това осветелно тило не може да се сменя; в случай на повреда осветелното тило трябва да се замени.

SL Gonilnika LED v tej napravi ni mogoče zamenjati; v primeru poškodb je treba napravo zamenjati.

BS LED upravljački program u ovoj pričravnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričravnica se mora da zamjeni.

SRP LED upravljački program u ovoj pričravnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričravnica se mora da zamjeni.

SR LED upravljački program u ovoj pričravnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričravnica se mora da zamjeni.

MK LED дивегителот во оваа опрема не е заменлив; во случај на оштетување, опремата мора да се замени.

MO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

AM Այս սարքի սնուցողական դրայверը ենթակա է փոխարինման. վնասվելու դեպքում պարզ պինգ է փոխարինվել:

UZ Bu qurğudaki LED drayver dāyisdirila bilmaz; zadalandiy taqdirida, qurğusno dāyışmak talab oladi.

KA LED დებადვილი ან მოწყობლობაში არ იცვლება; დაზიანების შემთხვევაში, მოწყობლობა უნდა შეიცვალოს.

SK Býl kondyčardžny jarýkdyčidny drajverdāy auyystyru mýmkin emes; zakýmđaldan jarýdāyda kondýrma auyystyryly jarýet.

KY Býl dāyulshyly jarýk dyoddu drajveralmashyrylbaýt; buzulgan uýurda, any almashyryr merke.

TG Drajverī LED dar asbabi ravshanididhanda mazkur ivaz kardā namashavād; dar surati vāiron shudāni asbabi ravshanididhanda boā ivaz kardā shavād.

TK Bu guraldaky LED drayveri çalsyn bolmaýar; zeper yeten ýagdaýynda guraly çalsymaly.

UZ Ushbu jihazdagi LED drayverini almashirib bo'lmaydi; zararlangan taqdirida, jihaz almashirilishi lozim.

PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vstraha. Riziko zāsadu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **SR** Upozoreenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Spėjimas, susilalojimo elektros rove rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Асэрэжэнне, рызыка ўдару электрычным токам. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупредување, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **AM** Հարգւշաւում. էլէկտրական ճարմանքի վնասը: / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დანაშაბის რისკი. / **KK** Ескерту: электр тогынын чоку кайт бар. / **KY** Эскерту, току уруну курчуну бар. / **TG** Orogoh: xatari barxizany. / **TK** Durdurýdy: elektrik toguny urmagy howpy. / **UZ** Oghohlantirish: toki urishi xavfi mavjud.

PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kablem lub obudową. Wymienić pokrywę ekran ochronny. / **EN** Do not use the device if its lamphare or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerisenen Schutzschirm ersetzen.

RU Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s poškodeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú donu vymeniť.

HU Ne használjon sérült lámpabúrájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abajzom ili kućištem. Zamijenite napuknutu zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

MO Ne utillizati dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoikti prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrukūsi apsauginį ekraną.

LV Ierici nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūsus aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusse seadat kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsekaan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забарэнанне карыстаўцаў прыладзі з пашкоджаным аб'ектам аб'ектам аб'ектам. Замяніць патрэсканы ахоўны экран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженим плафоном або чошом. Замінити тріснутий захисний екран.

BG Устройствта с повреден дифузор или корпус не бива да се използва. Напукнатият защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abajzom ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abajzom ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abajzom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne sme da se koristi uređaj op oštećen abajzom ili obijevka. Da se promeni ispućnik zashtiten ekran.

MO Nu utilizati dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

AM Այս օգտագործողի ռաաստմանը վնասված պահտիկով կամ պարսպակով: Փոխարինելը ճարմա պարսպակովի էլակում:

AZ Chazin qalqalıq va ya korpusu zadalandıqda, cihazdan istifada etmayın. Qoruyucu ekran çatladıqda, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენებთ მოწყობლობას, თუ სანათის ბუჯი ან კორპუსი დაზიანებულია. გაზნარვის შემთხვევაში შეცვალეთ დამცველი ეკრანი.

KK Плафонни немесе корпусы зақымдалған жарықтандыру құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарылан қалқындары ауыстырыңыз.

KY Плафонн же корпус бузлган жарык берүүч приборду колдонбончу. Жарана кеткен коргооч экранды алмаштырың.

TG Agar abajur e tanash (korpusas) osed diava boash, az dastoh istifda nabared. Agar tarkibi nado shudo kardā, azrāni mufordistidan istifda etmayin.

TK Cırsay ya da korpus zaıalanı bolsa, enjamy ulanma. Eger dāwülen bolsa gorāđ ekranıny çalsıy.

UZ Qurilmadan uning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'ssa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'ssa, himoya ekranini almashiring.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környékén.

SR Zabrānjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterđenti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilices en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergente, solventi, concimi, etc.)

MO Nu utilizati în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoikti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (šāls, skābes, sārmis, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміак, дэтергентны, растваральнік, угнаенні і т.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луи, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворни, химични торове и др.)

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (soli, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergeni, topila, gnojila itd.)

BS Zabrānjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Zabrānjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristat hemikaliji (sol, kiseline, bazi, chlor, amoniak, deterđenti, razredzuвачи, đubriva и сл.)

MO Nu utilizati în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Այս օգտագործողի պահտիկով, դուրեղ օգտագործողիս էլ քիմիական կուպերի (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, բլոր, ամոնիակ, վազողի միջոցներ, լուծիչներ, պարարտանյութեր և այլն):

AZ Kimiyəvi maddələri (duz, turşular, oksidlər, chlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, hallədicil mahlullar, gubralar və s.) olduğu yerlərdə mahluldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენებთ ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუბები (ბიდონგები), ქლორი, აზოტი, სარეცხი საშუალებები, გამსუფულები, სასუფები და ა.შ.)

KK Химиялық заттар (туздар, қышқылдар, сітілер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, еріткіштер, тыңайтқыштар және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялық заттар (туздар, қышқалтар, шақарлар, хлор, аммиак, жуууч қарақаттар, эрпиктер, жер семирткиштер ж.б.) қолданатын жерлерде пайдалануға бойлот.

TG Dar çoişim istifadashunda maddə kimiyəvi (namak, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, moddaxshor shuştuyşy, xalkunadna, nuruxi va gāyrai) istifada nabared.

TK Himikali maddalary (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyush vositlari, berisdel, dokünler ve ş.m.) ulanylgy yerleride ulanma.

UZ Kimiyoviy moddallardan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuyush vositlari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmag.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy

przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwiania. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania użytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przetwarzaniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung. Insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что оно нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného składowania a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáhá predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, použivateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a ulohu, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelentő, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így jelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahásznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő

ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések gyűjtéséről rendszerő és arról, hogy a háztartás milyén szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahásznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlažati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno saborno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnoj tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo deschar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektro ir elektroninės įrangos atliekoms. Simbols žymi atrankinį naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitētības: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājiem ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgi veidā atbrīvotos no lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām,

- Верwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 40 000 часов;

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udrzte osobu oprávněnou zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté

zapojte zdroj do napájecí sítě.

- Zařízení nenastalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nezodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplvající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabílom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalin s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, opráv alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésesszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelése, karbantartása vagy javítása előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termékem nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplt.
- A készülékelt a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítményt és fényáramt +/-5% mértékben elérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítésből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék

működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszéleződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációt tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőégi nyilatkozatban található.

HR

За pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedoumice nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les concernant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).

- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria al alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilità del fabbricante non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modificazione per persone non autorizzate, dai danni meccanici o da sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il fabbricante non se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre evitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalarea poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentelor electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivelor cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matțare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrenginys gali atitikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrenginys turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtamposių elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantys varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenorėdysite kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar trinkelių. Vengti kysčių kontaktų su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo virštampių. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareiz u lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (starp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kas piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekšētpu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķīdramam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā laikā un gaismas plūsmā var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jēkādās konstrukcijas vai tehniskos specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, dzeltenošana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.

- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokiگا ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiگا ühendada ja alles seejärel võrgutoitele.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilse või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötlemis-temperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25° C).
- Hoonesisestes kasutuses mõeldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiگا.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustajaga leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastustab ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastases, volitamata isikute tehtud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmine välistab tootja vastutuse. Tootja vastustab kehtiv seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kolturnime, värvimuutused, tuhmumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos eletrónicos encontram-se disponíveis na sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

- Для забезпечення правильної експлуатації і безпеки функціонування устаткування необхідно дотримуватися наступних вимог:
- Небезпека заусідь адглюнації ад электросеті перед пакуванням устаткування, консервації або ремонту абсталявання.
- Устаткування можна здійснювати виключно персонал з адгладевим паунамотивами.
- Устаткування трэба здійснювати згодна з дзюеными правилами.
- Не дэканрація элементу па напружанні (у тым ліку святлодюдных лампачак).
- Забараняецца злучаць арамату з сілкавалынікам па напружанні. Спачатку неабходна злучыць арамату з сілкавалынікам, а толькі пасля гэтага - сілкавалынік з электрасетак.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідь выкарыстоўваць падыходзячыя шрубкі і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідь грунтоўна даклучыць шрубкі, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышайце дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25° C).
- Кансервацыя / чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой унчы, без абразывных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.

- У випадку паустиальс сумневує адносно устаноўкі ці ж експлуатацый абсталавання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцый па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара www.gtv.com.pl.

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанакруці ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што дзюць з хімічных або фізічных працэсаў (стараенне, плажэцценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба – 40 000 гадзін;
Гарантыя – 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальныя заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб беспыцы і назвакольнага абсталавання“, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - узказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабаў - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заавэ аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр

UK

Шоб забезпечыці належнае выкарыстання і безпечну эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцый і эксплуатацыі.

- Завжды вымаікайце евілення перед пачатком устаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналам з відпавідно кваліфікацыю.
- Устаноўка повинна проводиться відпавідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світаються).
- Світільники не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світільники до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте ўстаноўкі на нестабільны або схільны для данога тыпу пдставі.
- На різніх матэрыялах (підставах) потрібні різні тыпы кріпільных елементів. Завжды выкарыстоўвайце гвинты та добелі, які підходять для даного типу підставі.
- Завжды міцно затягнітьте гвинты, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перавішайте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслугоўвання і очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Унікайте контакту рідчини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо змінюваності або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 година ;
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекты, что виникли в результаті установки пристрою не відпавідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекты, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відпавідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідпавідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відпавідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожевітання, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світільників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упакуванні.

Ук. Філіял вытворцы: ГТВ Польша, вул. Пшеяздова 21, 05-800 Прушув, Польша.

ук. Філіял вытворцы: Сити Кей Інтерншл ЦолЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.

ук. Краіна вытворніцтва - Кітай

Імпартёр:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се извършва в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да съвръжате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразяване с инструкции, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промени в параметрите, промишленици от химични или физични процеси (стареене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vrste in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdijo na podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob uporabi glavnih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji mogu obavljati isključivo osobe koje je to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

- Немојте дираџи елементе под напоном (укључујући и свјетлеће диоде LED).
- Немојте прикључивати лампу на пуњај док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњај, а тек онда укључите пуњај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приболе за прикршћивање. Увјек користите тiple и вјике адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увјек јакo заврните вјике за прикршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекојачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одредено, уређај је прилагођен раду у нормалним вјетјима (температура окружења +25°C).
- Уређај за унутрашње коришћење чистите/одржавајте сухом крпцом, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавате контакт течућине с електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни млаз се може разликoвати за +/-5%.
- Ако имате било које неодоумце везане за инсталацију или коришћење уређаја, обрaтите се произвођачу или пројадном мјесту.
- Актуалне верзије упута за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале усљед неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или модификације од стране неовлашћених особа, механичка оштећења и пренапоне из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штете и губитке настале усљед неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака модификација конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на рад уређаја. Промјене параметара узроковане хемјиским или физичким процесима (старење, жућило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве законoдавства Европске уније и уредби које их примјенјују у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

SRP

За правилно коришћење и безбједно дјеловање инсталације поступајте у складу с упутствима за употребу.

- Увјек искључите напајање прије него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправци уређаја.
- Радове на инсталацији може обављати искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дираџи елементе под напоном (укључујући и свјетлеће диоде LED).
- Немојте прикључивати лампу на пуњај док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњај, а тек онда укључите пуњај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приболе за прикршћивање. Увјек користите тiple и вјике адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увјек јакo заврните вјике за прикршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекојачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одредено, уређај је прилагођен за рад у нормалним условима (температура окружења +25°C).
- За одржавање/чишћење уређаја за унутрашње примјене користите суву крпцу, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавате контакт течности са електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни млаз се може разликoвати за +/-5%.
- Ако имате било које неодоумце везане за инсталацију или коришћење уређаја, обрaтите се произвођачу или пројадном мјесту.
- Актуалне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале због неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и пренапоне из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штете и губитке настале због неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемјиским или физичким процесима (старење, жућило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве законoдавства Европске уније и уредби које их примјенјују у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

SR

За правилно коришћење и безбедно деловање инсталације поступајте у складу с упутствима за употребу.

- Увек искључите напајање пре него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправци уређаја.
- Радове на инсталацији може да обавља искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дираџи елементе под напоном (укључујући и свјетлеће диоде LED).
- Немојте прикључивати лампу на пуњај док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњај, а тек онда укључите пуњај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или површини подложној климу.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приболе за прикршћивање. Увек користите тiple и вјике адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јакo заврните вјике за прикршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекојачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одредено, уређај може да ради у нормалним условима (температура окружења +25°C).
- Одржавање/чишћење уређаја за унутрашње коришћење изводите помоћу суве крпце, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавате контакт течности с електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни млаз може се разликовати за +/-5%.
- У случају да имате било које неодоумце везане за инсталацију или коришћење уређаја, обрaтите се произвођачу или пројадном мјесту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале због неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и пренапоне из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штете и губитке настале због

неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемјиским или физичким процесима (старење, жућило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве законoдавства Европске уније и уредби које их примјенјују у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена со согласност со важечите прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (гука и светлециите LED диоди).
- Светленото тело не смеа да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светелното тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различниот материјали (субстрати) потребни се различни сврзачки елементи. Секогаш употребувајте завити и штилки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги завитките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворови. Избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
- Дадената моќност и прозачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнеки поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страница на дистрибутерот www.gtv.com.pl.

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и пренапони од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упатство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (старење, пожулување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțelegerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentelor electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supratensiunile din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տնդարդային պայմանքն զգուշացնում են, անվտանգ շահագործման պայմաններով համար, հետևելք զգուշացումներին հրահանվումովն.

- Միշտ անջատեք հոսանքը նախքան արթի տեղադրումը, սպասարկումը կամ

վերանորոգումը:

- Տեղադրվող կայրո է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորող ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրվող պնդե է իրականացվել գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպե՛ք հուսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր հաստատություններին):
- Լուսատույն չափե՛ք Ե միացվա՛յ լինի՛ լարվա՛յ հոսանքի՛ ստացման՛ պարբերո՛ւ Միացե՛ք լուսատուին հոսանքի՛ սղմման, ապա՛ հոսանքի՛ արդյուղո՛ւ ցա՛նցին:
- Մի տեղադրե՛ք սարքը անպա՛րկա՛յ կամ բո՛րո՛ղման՛ ենթա՛կա՛ հիմնի՛ վրա:
- Տարբեր կոնդե՛ր (հիմնե՛ր) պահանջո՛ւ են տարբեր տեսակի մոնադուսներ: Միշտ՛ օգտագործե՛ք պարտա՛վանքն ու դուրե՛նքն, որոնք համա՛խ են հիմնե՛րի տեսակի՛:
- Մի օգտագործե՛ք սարքա՛վանքներ, որոնք սաղը կո՛ւմ են մա՛րկետն:
 - Մի օգտագործե՛ք ռո՛ղպարո՛ւ աշխատանքային ջերմաստե՛ղանք: Եթե՛ այ՛ բա՛ն խախտե՛վա՛յ են՛, յա՛րըր խախտե՛վա՛յ են՛ կոր՛վա՛ պայմաններում աշխատե՛ր: համա՛ր (ըրկա՛կ միա՛րկա՛կ ջերմաստե՛ղանք +25° C):
 - Լե՛նթե՛ր մաքե՛րի տե՛նիկն իրա՛կան պատարա՛վանք/մաքուրո՛ւ պնդե՛ք Ե իրա՛կանացի՛ յո՛ղ յո՛ղ, առանց՛ ի՛րոլը կո՛ւրկա՛յ կամ յո՛նքինե՛րի օգտագործման՛:
- Խոսա՛սե՛ք եհո՛րկի շնո՛ւմա՛յ ելե՛կա՛վանքն մասնա՛կ են:
- Մի հզորեղու՛ք ու լուսավոր՛ հոսըը կայրո՛ են տարբեր լինե՛լ -5%-50%:
- Եթե՛ դուք կա՛նա՛վանքն ունե՛ք սարք տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճա՛րե՛ր կնո՛:
- Ելե՛կա՛վանքն արտադրողնե՛ր օգտագործման իրա՛կանակնե՛ր ընթացի՛կ տարբերակնե՛րը հա՛սանքն Ե դիտարկե՛րուրոլի կայքո՛ւ՛ www.gty.com կա՛ հա՛ցնե՛ք:

Տույնիցից չէ ներառում այն թերթերը, որոնք առաջացել են լրատվական ելույթների չհամապատասխանող տեղադրում, դրա վերադրույթների կամ չհաջողված անմանկ կողմից փոփոխման հետևանքով: Տույնիցից չէ ներառում միջանկյակային վանկերի և հուսման կարման հետևանքների հետևանքով առաջացած թերթերում ներդր: Լրատվողը պատասխանատվություն չէ կրում լրատվական ը պաշտոն (իրախաններին կամ համապատասխան) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքների և վնասի համար: Դրանից կամ ներառված կամ բնութագրի ցանկացած փոփոխություն, որից պատասխանատվություն չէր կրում ներառում լրատվական և լրատվական ցանկացողները: Միջանկյակ և հիջիկային թերթերին հետևանքով առաջացած պատասխանների փոփոխություններ (նախքան, թերևսցում, գովառթափում, փայլադրվում և այլն) ներառվ են ռադիոէլեկտրոնի պահանջներին: Այսպես ինքնադրությունն ժամկետը 40000 համար, ռադիոէլեկտրոն 2 տարի:

Արտաքինը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, համախորհրդակցա՝ Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հունիսի 4-ի 2017/1369 կանոնադրության, որը սահմանում է լեհերից մայնքների հիմքը և դրանք օգտագույն օրենսդրության վրե ինտեգրորդությունը: Արտաքինը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տաշը կարմնի սարքավորումների ակտիվացության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորումների Եվրոպականիկական համաձայնեղությունը» 020/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության Եվրոպական և ռադիոտեխնիկական սարքավորումները (Լուսնագրիկ Նյուրնբերգի օգտագույնների համաձայնական մասին) 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուսնագրիկ տեղեղությունները կարելի է գտնել www.gvm.com.pl կայքում և համապատասխանությունը հայտարարագրվում է: Արտաքինը պատվիրվել է փաշաեղվարման վրա: Արտաքինը՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան: Արտաքինը պատվիրվել է City Key International Co. Ltd., N019, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտաքինը եղիկը՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırımdan, texniki xüdənlərdə və təmirdən əvvəl həmişə cihazın elektrik enerjisi təchizatından ayrılması olduğunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəyə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələri toxunmayın (o cümlədən işləyən halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işləyən halda qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işə qidalandırıcı kabeli səbəyə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ səbitləmə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və səyibəli bəsitləmə istifadə edin.
- Cihazı bərkidən təpələri həmişə möhkəm saxın.
- İcazə verilən iş təpələri hədəflərini aşmayın. Əksi qeyd edilmədiyi təqdirdə, bu cihaz normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qəpəli məkanlarda təbii olunan qazla məqsədəli nəzərdə tutulmuş cihazları tamamilə saxlamaq üçün qorunmuş qapardan istifadə edin. Heç bir əşyadan maddə və ya hələdici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təərrüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstehsalçının mesuliyetli olduğu tasarımla uygun olmayan quarsdınımlar, içazatlar, kışazatlar tarafından tanımlanabilir ve ya dayışıklılı edilmis, mexaniki zadanlanmay ve elektririk şabekasından galan gariginlik galanlar natisinde yaranan quşurlar ahatir emtir. İstehsalçı, cihazın yanlış (bu tasarımla uygun olmayan) istifadesi natisinde yaranan zarar ve itkilara gora mesuliyet dāşırır. Her hānsiri bir konstruksiyaya ve ya texniki spesifikasyonları yādirlanmış istehsalçıının mesuliyetini istisna edir. İstehsalçıının mesuliyetli cihazın iflasına aaidir. Kimiyavi ve ya fiziki prosedrlar (qocalma, sarılma, renge salma, tutulanma ve s. n.) natisinde yaranan parametrlarin dayışması iddia mōvzusu deir.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur.Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gty.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მსგავსი ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დაზარალებული, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს.

- გასულიყო, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოირჩოს ელექტროენერგიიდან დამოუკიდებელი, ტექნოლოგიების ან შედეგების დაწყებამდე.
- დამოუკიდებელი შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პირისათვის მიერ.
- დამოუკიდებელი უნდა გამოირჩევიდეს მომუშაო საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეიძლება ღვინო გატარა ნაწილებს (მათ შორის LED-ებს ჩაირთვას).
- არასრულწლოვანი პირები უნდა იყვნენ დამოუკიდებელი კაბინაში. პირველ რიგში, შეაერთეთ სასაათი გარნიტურა კვების ამოღების, შემდეგ კი კვების აკბოლ შეაერთეთ ქაღალდი.
- არასრულწლოვანი მოწყობილობა არასატიხიდან ან ვიბრაციისგან მგრძნობიარე ბაზაზე.
- უსაფრესხა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამაგრებას. ყოველთვის გამოიყენეთ ზნაზნებ და საკანები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბაზისთვის.
- ყოველთვის მზარად მოუძრეთ ჭაჭიკები, რომლებიც ამანერებ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბებთ დასაშვად საუმალო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ადაპტირებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარემო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სიხვედრის შესაბამისწინებულად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქვიშოლი. არ გამოიყენებთ რაიმე აბრუსივით ნივთიერებას ან გამსწნველი. არ დაუშვათ სითხესა და ელექტრონ ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- დღლირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა, შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5% -ით.
- დავაკვირებთ მწარმოებელს ან საცალო მატყასა, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიის ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებგვერდი: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დევეტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტირებული ან ფარავნადგებული, რომლებიც გამოწვეულია მექანიკური დაზიანებით ან ელექტრომომხრადებით და დაზიანებული ძაბვის შედეგად მიღებული დაზიანებით. მუშაობისას გამოიწვევს ან ანის პასუხისმგებელი მოწყობითი ნაწილის არასრფი (ან სრულყოფილ) შეუსაბამო გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზიანებაზე ან დაზიანებაზე. რაიმე მოწყობითი ან ნივთის პასუხისმგებლობა, თუ გზისწირა ან ტექნიკური მახასიათებლები რაიმე ფორმით არ შეესაბამება, გარანტია არცდღაგერ მოწყობითი ნაწილის შეშარებაზე.

დაზიანებული, ფარავნადგებული, შეშარებად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაცდლება) დაზიანებული, ფარავნადგებული, შეშარებადგებული, გამწარება ან ა.შ.) არ ექვემდებარება, გარანტირებული პერიოდში.

გარანტირებული აკმაყოფილების უკროცაპმის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს.

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერთიფიკატები.

KK

„ҚК Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.

- Күрүлгөларжа өрнүтүдү, техникалык күмөт көрсүтүдү немесе жөндөүдү бастамас бүрүн өрнүтүдү куатты өшүрүш...
- Өрнүтүдү тек тейст биликлүлүгү баман өрнүтүдү алады.
- Өрнүтү куатлыдыгы өрнөкөлгө сөйкөс өрнүтүдү керек.
- Тек өткөзүм бөлүктөргө (сонун шиде күрүк диодтары) күт тигизбөң.
- Шамды күт көзүнө тогы баман кезде күсүгү болмайды. Алгашкыда шамды күт көзүнө күсөңсү, содан кейин гана тогы баман жөлігө күсөңсү.
- Күрүлгөны негізі түрөкүс немесе диод бөлүтүн жөргө көймөңсү
- Өртүрүлү материалдар (негиздер) өртүрүлү бөклөмөт элементтерин күжөт өтөдү. Өрнүтүдү күжөт баман негізі түрөкүс бүрөндүрөл мөм тыңындары пайдаланылат.
- Күрүлгөны өрнүтүдү негізі бетинде мыктыт устан түрүтүн бүрөндүрөлөм бөклөң.
- Күрүлгөны өрнүтүдү температурасын өрнүтүдү баман асырмаңы. Өгөт бөксөшдө көрсөтүлөмө күрүкү күлмөтү жөңдөйдү күмөт күсөңсү өрнөкөлгө (көжөңшөт күтө температурасы: 25°C).
- Шид күрүлгөларжа техниканы күмөт көрсөтү / тазалау күмөңшөтүн абразивтерди немесе өрнөкөлгөдү күлөңдөңбө, күрөк күш бөкүрөлө күмөңсү. Электр тогы баман бөлүктөргө сүрөкүмөңсү күмөңсү болдырмаңы.
- Бүл күт мөм жарык ағыны +/- 5% шамасында өзгөртү мүмкүн.
- Күрүлгөны өрнүтүдү немесе пайдалануға күтүмү күмөңсү бөклөң.
- өңдүрүшө немесе сүт өрнөны хабарласыңы.
- Электр өңдүрүмдөр пайдалану жөңдөңдү нүскалыктарыңды ағымдыгы нүскалыктар дистрибуторлордү веб-сайтыңда күт жөтмөдү: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарығатындау аспабын нұсқаулыққа сәйкес орнату, оны жөндеу және емес уәкілеті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және құт келінісінде кереуенді ауыртқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндіріс шамды тиісінше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залалға жауап бермейді. Көз келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірісшінің жауапкершілігін жоққа шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, суық, ыстық, сұйық және газ) зақымдануға қолданылмайды. Кепілдік мерзіміне қатысты дақуға және ішкі түйремісі параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет уақыты мұрамісі - 40 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 2 жыл Өнім, Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық

таңбалаудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011 “Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы””, КО ТР 020/2011 “техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі””, КО ТР 037/2016 “Электротехника және Радиотехника өнімдерінде кәуіпті заттарды қолдануды шектеу туралы”” талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамда көрсетілген.
Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндіруші ел – Қытай.

КҮ

- Орнотулуы туралы пайдаланылышын жана коопсуз иштештин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же оңдоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүүнүз.
 - Орнотуу тейлешуу квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
 - Чыңалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддордо) тийбениз.
 - Шамчырак чыңалган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмөктү тургусуз же титирөө болгон негизге койбонуз
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен добулелерди колдонуңуз.
 - Түзмөктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
 - Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгилембесе, аспаптар кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк жана жүргүзүлүшү керек.
- Суюктукэлектр бөлүктөрүнө тийбешей керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же статус пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версияларын дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жаптар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, анзы оңодондон же өзгөртүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана зыяндар тармагынын чыгалуусунун ойдо-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күнүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жапайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат;

Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду иштеткенде 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 “Төмөн вольттуу жабдулардын коопсуздук жөнүндө”, ББ ТР 020/2011 “Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, ББ ТР 037/2016 “Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет.Кенери маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңкта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабариро рюна күнед, то товарй ҳосил күнед, ки шумо системога ба таври дуруст ба ҳо ки мебаред ва он бекхатар кор мекунад

• Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.

• Насбкунӣ танҳо аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.

• Насбкунӣ бояд мувофиқи қоидаҳои қонунҳои амалкунанда анҷом дода шавад.

• Ба қисмиҳои қарамаи барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-х Ҷангоми Ҷафол буданашон).

• Ҳеҷ гоҳ тирагро бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст накунед. Аввалан, тирагро ба ноқили таъминоти нагиса ноқили таъминоти ба шабака пайваст кунед.

• Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар пойи ноустовр ё ба ларзиш ҳақс насб накунед.

• Маводҳои (ассосҳо) муқовилт намудомо ғунугони мустаҳкамхонро талаб мекунед. Ҳамеша аз винтҳо ва болтиҳо педори дутарафӣ мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.

• Болтхоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша сат маҳкам кунед.

• Ҳарорати истифодадоднаш кориро афзун накунед. Агар тартиби Ҳарате пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои коркунӣ дар шароити муқаррабӣ (даргори муҳити нисд 25°С) мутобиқ қарар шаудааст.

• Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодадан дохили бино пешбинишуда аз матои хуш амсишда баред. Ҳанг моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тасбоби байни қисмиҳои моёв ба барқро пешгирӣ намоед.

• Рейтинги қувави эълонишуда ба арзиши қараёни рӯйиша метаноид аз +/- 5% фарқ кунед.

• Агар да насб нардан ё истифода бурдани дастгоҳи шӯба дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.

• Версияҳои наврадини дастурҳои қурбяр онди истифодадан таҳқиқоти электротехники дар сомонӣ дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Маъсулияти истеҳсолкунанда камбудхоро, ки дар натиҷа насби нодурусти дастгоҳи лиҳоди дастурамал, таъмир ё тағйироти шахсонӣ беиҷозат, зарари механикӣ ва баландашвини шиддати шабакаи барқӣ ба вучуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда бари зарари талафоти, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ни дастурамал набуда) ба вучуд омаданд, ҷаъобгар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё ҳусусияти техникаи маъсулияти истеҳсолкунандагари истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда бари дастгоҳ дахл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимийвӣ ё физики (қўнҷнашай, зардашай, тағйирӣ ранг, ҷиравашай ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳоро нақолати дохил намешаванд.

Маъсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санҷаҳои қўнҷнузориони Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорқўбаи тамағузориони энергия ва муқарраротии ба қўнҷнузориони миллии ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонӣ www.gtv.com.pl ба дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед кард.”

ТК

Ulgamy dogry işlediyändiğiñize göz yetirmek için ulanayj gollanmasyna eyerñiñ we howpsuz işlemegi için

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykarmañ.
- Gurnamak diñe degiñli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýan kanuny kadallara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly böllekler degmäh (işledilende LED-ler degiñli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly iýmtilendiriñi kabelli bilen birkirdmäh. Ilki bilen, enjamy iýmtilendiriñi kabele birkirdiñi, sofra iýmtilendiriñi kabelli set bilen birkirdiñi.
- Enjamy hiç wagt dümmüze üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamañ.
- Dürlü materiallar (essaslar) dürlü gysyjylar taýýar. Elmydama berlen esasyñ görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
- Enjamy, onuñ düybüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriñ.
- Rugsat berilýän iş temperaturalarynyñ ýokary gcmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjamy adaty şertlerde işlemäge laýyklyklydyr (däský gysyjylyñ temperaturasy +25°С).
- İçerki işler içi nyýetelen enjamlary arassa saldamak için gury mata ulanyñ. İyjy maddalar ýa-da enjamlar giñir hiç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik böllekleriniñ arasynda galtaşmagy nyjisede ýüze çykan zeperler we ýitgiler için jogapkärçiligi çekmeýär. Dürlü gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk ýügtetmeleri öndüriniñ jogapkärçiligi aradan aýyrýr. Öndüriniñ jogapkärçiligi enjamyñ işleýşine degişli.
- Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garyllyk, sarymtyk reňk alma, reňk ýitgiler, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan parametrl ýügtmeleri kepilik talaplaryna girmeyär. (garramak, sarylamak, reňklemeke, jütletmek we ş.m.) kepilik talaplaryna tamam dälirdi.
- Bu öñüm, Ýewropa Bileleşiginiñ Kanun çykaryjy hökümetiniñ kanunlaryñ kanunlaryna, esasenam Ýewropa Parlamentiñ düzügmünamasy energiya kadalgaldymalaryny ulan çarçuwany kesgitleyän we milli kanunçylyga geçirmek için düzümlerine laýyk galydyr. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giñişleýän maglumat alarsyñyz.”

UZ

Tizimini to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlagishiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amali qiling

- Jihozni o'rnatish, ungva texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'rinishini unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fittingni hech qachon ishlab turgan quvur beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvur beruvchi kabelni tomosqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamliklarni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Aqar bosqacha holat ko'rnatilgan bo'ssa, bu jihaz normal sharoitda ishlagishga mo'ljallangan (atrofida jirarot 25°С).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quvur matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'lishidagi oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasiga va yorug'lik oqimining qiymati at +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatish oldi shubhangan bo'ssa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distributyorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchilarga javobgarligi qurilmaning qo'llanmasi mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgarishi, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida ishlab chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchilarga javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchilarga javobgarligi qurilmaning ishlagishiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarqayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrl o'zgarishlari kafolat da vajariga asos bo'lmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz.”

